

**Совет Безопасности**

Distr.: General
16 December 2021
Russian
Original: English

**Письмо Омбудсмана от 16 декабря 2021 года
на имя Председателя Совета Безопасности**

Имею честь настоящим препроводить двадцать второй доклад Канцелярии Омбудсмана Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюциями [1267 \(1999\)](#), [1989 \(2011\)](#) и [2253 \(2015\)](#) по «Исламскому государству Ирака и Леванта» (ДАИШ), «Аль-Каиде» и связанным с ними лицам, группам, предприятиям и организациям, представляемый во исполнение пункта 20 с) приложения II к резолюции [2368 \(2017\)](#) Совета Безопасности, в соответствии с которым Омбудсмен представляет Совету полугодовые доклады с краткой информацией о деятельности Омбудсмана. В докладе освещается деятельность за период, прошедший со времени опубликования предыдущего доклада, то есть за период с 24 июля по 16 декабря 2021 года.

Буду признателен за доведение содержания настоящего письма, доклада и приложения* к нему до сведения членов Совета Безопасности и за их опубликование в качестве документа Совета.

(Подпись) Даниэль **Кипфер Фашати**
Омбудсмен Комитета Совета Безопасности, учрежденного
резолюциями [1267 \(1999\)](#), [1989 \(2011\)](#) и [2253 \(2015\)](#)
по «Исламскому государству Ирака и Леванта» (ДАИШ),
«Аль-Каиде» и связанным с ними лицам,
группам, предприятиям и организациям

* Приложение распространяются только на том языке, на котором оно было представлено.



Доклад Канцелярии Омбудсмена, представляемый в соответствии с резолюцией 2368 (2017) Совета Безопасности

I. Справочная информация

1. В настоящем докладе содержится обновленная информация о деятельности Канцелярии Омбудсмена за время, прошедшее с момента опубликования 23 июля 2021 года двадцать первого доклада Канцелярии Совету Безопасности (S/2021/676).

II. Деятельность, связанная с ходатайствами об исключении из перечня

A. Общие сведения

2. В отчетный период деятельность Канцелярии была главным образом связана с ходатайствами об исключении из перечня, представленными физическими лицами. В рамках своей работы по делам Омбудсмен контактировал с соответствующими государствами-членами и проводил независимые исследования и интервью с заявителями, различными экспертами и субъектами.

B. Ходатайства об исключении из перечня

3. В отчетный период в Канцелярию поступило три новых ходатайства. По состоянию на 16 декабря 2021 года со времени учреждения Канцелярии она приняла к рассмотрению в общей сложности 99 ходатайств об исключении из перечня. Если только заявитель не просит об обратном, до окончания рассмотрения дела никакие имена не раскрываются. В случае отказа в удовлетворении ходатайства или его отзыва имя заявителя не раскрывается ни на одном из этапов процесса.

4. Во исполнение пункта 8 приложения II к резолюции 2368 (2017) Совета Безопасности и эквивалентных пунктов предыдущих резолюций с момента создания Канцелярии Омбудсмен представил 93 всеобъемлющих доклада Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюциями 1267 (1999), 1989 (2011) и 2253 (2015) по «Исламскому государству Ирака и Леванта» (ДАИШ), «Аль-Каиде» и связанным с ними лицам, группам, предприятиям и организациям¹. В течение отчетного периода Комитету были представлены три доклада, два из которых на момент составления настоящего доклада оставались на рассмотрении Комитета и по одному из которых ожидалось решение Комитета. В связи с уходом Омбудсмена в отставку с 17 декабря 2021 года Канцелярия представила всеобъемлющие доклады по двум из трех дел до истечения установленного

¹ В указанное число входит одно дело, закрытое в 2011 году, по которому просьба об исключении из перечня была отозвана заявителем после того, как Омбудсмен представил свой всеобъемлющий доклад Комитету и выступил в Комитете по этому докладу. В указанное число также входит одно дело, закрытое в 2013 году, по которому Комитет постановил исключить заявителя из перечня после того, как Омбудсмен представил свой всеобъемлющий доклад Комитету, но до того, как он выступил в Комитете по этому докладу. В указанное число не входят еще три дела, по которым аргументация Омбудсмена утратила свою актуальность после принятия Комитетом решения исключить заявителей из перечня до того, как Омбудсмен представил свой всеобъемлющий доклад.

резолюцией периода диалога в целях обеспечения того, чтобы они могли быть обработаны до ухода Омбудсмана. Канцелярия активно взаимодействовала с адвокатами по рассматриваемым делам и с соответствующими государствами по вопросам представления информации и поездок Омбудсмана для встреч с заявителями в связи с ожидаемым досрочным представлением докладов по этим делам.

5. Кроме того, Омбудсмен выступил в Комитете по одному всеобъемлющему докладу. Доклад был представлен на очном заседании Комитета, состоявшемся 24 ноября 2021 года.

6. Омбудсмен провел интервью с тремя заявителями. Два из трех интервью были проведены в формате личного присутствия. В третьем случае по причинам, не связанным с пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19), государство гражданства и проживания заявителя сообщило Омбудсмену, что его власти не дадут разрешение на личную встречу Омбудсмана с заявителем, если Омбудсмен решит посетить соответствующее государство с этой целью. Поэтому интервью было проведено в формате видеоконференции.

7. С момента опубликования двадцать первого доклада одна позиция была исключена из санкционного перечня Комитета после проведения Омбудсменом рассмотрения соответствующего дела и вынесения им рекомендации.

8. Со времени учреждения Канцелярии было рассмотрено в общей сложности 93 дела, которые были связаны с ходатайствами, поданными Омбудсмену физическими лицами, организациями или совместно физическими лицами и организациями, и которые были урегулированы в рамках процесса, осуществляемого Омбудсменом, или на основании отдельного решения Комитета. Из 88 дел, рассмотрение которых было полностью завершено в рамках процесса, осуществляемого Омбудсменом, в 65 случаях ходатайства об исключении из перечня были удовлетворены и в 23 случаях отклонены. В результате удовлетворения 65 ходатайств из перечня были исключены 60 физических лиц и 28 организаций и 1 организация была исключена из перечня как двойник другой фигурирующей в перечне организации. Кроме того, четыре физических лица были исключены Комитетом из перечня до завершения процесса, осуществляемого Омбудсменом, и одно ходатайство было отозвано после представления всеобъемлющего доклада. С информацией о ходе рассмотрения всех дел можно ознакомиться на веб-сайте Канцелярии². Информация о ходе рассмотрения последних по времени дел приводится в приложении к настоящему докладу.

9. В настоящее время на рассмотрении находится шесть дел. Три дела находятся на стадии сбора информации. В двух случаях Омбудсмен представил всеобъемлющий доклад на рассмотрение Комитета, и в одном случае Омбудсмен выступил в Комитете по всеобъемлющему докладу.

10. Во всех шести случаях ходатайства были поданы физическими лицами. На сегодняшний день в общей сложности 91 из 99 дел были инициированы только физическими лицами, 2 дела — физическим лицом совместно с одной или несколькими организациями и 6 дел — только организациями. По 58 из 99 дел заявителям помогают или помогали адвокаты.

11. Помимо четырех дел, находящихся на рассмотрении, в течение отчетного периода Канцелярия вела диалог с еще двумя внесенными в перечень физическими лицами, которые проявили интерес к подаче ходатайства об исключении из перечня, но еще не сделали этого.

² URL: www.un.org/securitycouncil/sc/ombudsperson/status-of-cases.

С. Получение информации от государств

12. По получении каждого ходатайства Омбудсмен предлагает соответствующим государствам-членам представить, когда это возможно, информацию по существу дела с подтверждающей ее документацией.

13. По делам, принятым на рассмотрение в течение отчетного периода, Канцелярия направила 12 просьб о предоставлении информации государствам-членам и находится в процессе направления еще 11 просьб.

14. Омбудсмен встретился в Нью-Йорке с представителями государств-членов для обсуждения рассматриваемых дел.

15. В связи с тремя делами, по которым Омбудсмен представил свой всеобъемлющий доклад в течение отчетного периода, Канцелярия направила государствам 19 запросов о предоставлении информации и получила 15 ответов от государств, содержащих запрошенную информацию. В одном случае государство, внесшее заявку на включение в перечень, не ответило на просьбу представить соответствующую информацию. В другом случае государство гражданства связалось с Канцелярией, но не представило информации. В одном случае государство гражданства и проживания направило ответ, но этот ответ не содержал запрошенной информации.

16. Омбудсмен вновь подчеркивает, что представление государствами актуальной и предметной информации имеет большое значение, поскольку Омбудсмен анализирует положение заявителя на момент рассмотрения запроса, а не на момент включения в перечень. Некоторые из полученных ответов просто повторяют информацию, имеющуюся в резюме с изложением оснований для включения в перечень.

17. В отчетный период Омбудсмен не имел возможности сократить срок сбора информации, возможность чего предусмотрена в пункте 3 приложения II к резолюции [2368 \(2017\)](#).

Д. Диалог с заявителями

18. В течение отчетного периода Омбудсмен и его Канцелярия поддерживали контакты со всеми заявителями и их законными представителями, в том числе путем обмена письмами, общения по телефону и с помощью видеоконференцсвязи и путем проведения очных встреч.

19. В течение отчетного периода Омбудсмен провел интервью с тремя заявителями. Как отмечалось в пункте 6 выше, два интервью были проведены в формате личного присутствия. В третьем случае интервью было проведено в формате видеоконференции.

20. Омбудсмен вновь подчеркивает, что собеседования должны проводиться в формате личного присутствия для получения более целостного впечатления от встречи и соблюдения стандарта справедливости по отношению к заявителю. Важность личных встреч с заявителями более подробно рассматривается в разделе V ниже.

Е. Доступ к закрытой или конфиденциальной информации

21. В течение отчетного периода Омбудсмен продолжил свои усилия по дальнейшему расширению списка соглашений и договоренностей с государствами. В ходе двусторонних встреч он подчеркивал преимущества такого

сотрудничества между государствами и Канцелярией. В частности, он призывает государства гражданства и проживания включенных в перечень лиц подписать договоренность, закрепляющую основу для представления Омбудсмену засекреченной, рассекреченной или конфиденциальной информации.

22. Канцелярия Омбудсмена заключила в общей сложности 21 соглашение или договоренность о предоставлении доступа к закрытой информации³. Из них два соглашения были заключены с Австрией и Румынией и 18 договоренностей было достигнуто с Австралией, Бельгией, Германией, Данией, Ирландией, Италией, Канадой, Коста-Рикой, Лихтенштейном, Люксембургом, Нидерландами, Новой Зеландией, Португалией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки, Финляндией, Францией и Швейцарией. Кроме того, Сирийская Арабская Республика выразила готовность обмениваться информацией с Канцелярией в рамках специальной договоренности.

III. Краткая информация о работе, связанной с развитием деятельности Канцелярии Омбудсмена

A. Общие сведения

23. 26 и 27 июля 2021 года Омбудсмен принял участие в семинаре по санкциям, состоявшемся в Женеве и организованном Институтом высших исследований по международным проблемам и проблемам развития и Сектором по делам вспомогательных органов Совета Безопасности в Отделе по делам Совета Безопасности.

24. 5 ноября представитель Канцелярии выступил с презентацией на семинаре для новых членов Совета Безопасности, организованном Отделом по делам Совета Безопасности и организацией «Секьюрити каунсил репорт» («Доклад Совета Безопасности»).

25. 3 декабря Омбудсмен в ходе открытого брифинга в режиме видеоконференции проинформировал государства-члены о своем мандате и работе Канцелярии.

26. 5 декабря Омбудсмен в режиме видеоконференции принял участие в учебном занятии по санкциям для новых членов Совета Безопасности, которое было организовано в поместье «Гринтри» Сектором по делам вспомогательных органов Совета Безопасности и Институтом высших исследований по международным проблемам и проблемам развития.

27. Канцелярия получила от Кувейта обновленную информацию о страновой программе реабилитации включенных в список кувейтских граждан. В случае успешного выполнения программы включенными в перечень лицами они получают возможность подавать ходатайства об исключении из перечня, которые будут поддерживаться властями Кувейта.

28. В течение отчетного периода Омбудсмен продолжил обсуждать на двусторонней основе с государствами-членами свое предложение о предоставлении заявителям отредактированного варианта всеобъемлющего доклада вместо резюме содержащегося в нем анализа. Более подробно об этом предложении говорится в разделе V ниже.

³ Более подробную информацию можно получить на соответствующей веб-странице на сайте Канцелярии Омбудсмена (см. www.un.org/securitycouncil/ombudsperson/classified_information).

29. В ходе недели заседаний высокого уровня Генеральной Ассамблеи в сентябре и Недели международного права в октябре Омбудсмен провел обсуждения с рядом представителей государств-членов по вопросам, касающимся развития Канцелярии и своих предложений по дальнейшему совершенствованию работы, новой резолюции и продления мандата, а также замещения должности новым Омбудсменом.

30. Омбудсмен провел неофициальные обсуждения на те же темы с членами Комитета и представителями ряда других государств, включая членов Группы государств, придерживающихся одинаковых взглядов на адресные санкции.

В. Взаимодействие с Комитетом и Группой по аналитической поддержке и наблюдению за санкциями

31. В отчетный период Канцелярия продолжала поддерживать контакты с Председателем Комитета, а также с координатором и членами Группы по аналитической поддержке и наблюдению за санкциями. Эксперты Группы по наблюдению продолжали представлять соответствующую информацию по незавершенным делам в соответствии с пунктом 4 приложения II к резолюции [2368 \(2017\)](#) Совета Безопасности.

32. С момента публикации двадцать первого доклада Омбудсмен представил Комитету один всеобъемлющий доклад.

33. Группа по наблюдению за санкциями оказала существенную помощь Канцелярии по двум делам, а эксперт Группы высказал свое мнение по поводу информации, полученной Канцелярией самостоятельно.

34. Омбудсмен обсудил вопрос о содержании резюме с изложением оснований для включения в перечень с членами Группы по наблюдению за санкциями. Омбудсмен подчеркивает важность обеспечения актуальности и точности информации, касающейся оснований для включения в перечень. Этот вопрос более подробно обсуждается в разделе V ниже.

С. Контакты с государствами, межправительственными организациями, органами Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями

35. В течение отчетного периода Канцелярия продолжала взаимодействовать с учреждениями и органами системы Организации Объединенных Наций и государствами-членами, в частности с членами Комитета и с государствами-членами, имеющими отношение к рассматриваемым ходатайствам об исключении из перечня.

36. Помимо этого, Канцелярия поддерживала контакты с представителями правоохранительных органов, практикующими юристами, экспертами по борьбе с терроризмом, международными правоведами и специалистами в области международного права и права прав человека.

Д. Методы работы и исследовательская деятельность

37. Прделанная в течение отчетного периода работа по конкретным делам по-прежнему включала изучение большого объема данных из открытых источников и взаимодействие с различными представителями и экспертами — как от

государств-членов, так и от других субъектов — в целях сбора и анализа информации, имеющей отношение к ходатайствам об исключении из перечня.

Е. Веб-сайт

38. В течение отчетного периода Канцелярия продолжала дорабатывать и обновлять свой веб-сайт⁴.

IV. Прочая деятельность

А. Уведомления о включении в перечень

39. В соответствии с пунктом 20 b) приложения II к резолюции 2368 (2017), когда физическое или юридическое лицо добавляется в перечень, Омбудсмен направляет уведомление непосредственно такому физическому или юридическому лицу, если известен его адрес, после уведомления соответствующих государств.

40. За пять месяцев, прошедших после выхода двадцать первого доклада, в санкционный перечень в отношении ИГИЛ (ДАИШ) и «Аль-Каиды» была добавлена одна позиция. Эта позиция была рассмотрена в связи с вопросом об уведомлении, и осуществляется процесс уведомления лица, включенного в перечень.

41. Канцелярия направила одному государству-члену письмо с просьбой предоставить информацию об адресах новых включенных в перечень лиц. Государство-член направило ответ, но не предоставило запрошенную информацию.

В. Переходный период

42. В связи со своим уходом в отставку с 17 декабря 2021 года Омбудсмен взаимодействовал с Председателем Комитета, членами Комитета и Секретариатом в целях обсуждения способов обеспечения справедливой правовой процедуры для заявителей, чьи дела находятся в процессе рассмотрения, в течение переходного периода, в частности, в случае возникновения временного промежутка между уходом в отставку нынешнего Омбудсмана и назначением следующего.

43. Омбудсмен участвовал в процессе найма своего преемника, в частности принимал участие в беседах в качестве члена комиссии и представлял комиссии свой анализ подходящих кандидатов.

44. Более подробно процесс замещения должности новым Омбудсменом обсуждается в разделе V ниже.

С. Прочие вопросы

45. Омбудсмен ответил на различные запросы о предоставлении информации касательно Комитета и мандата Омбудсмана. По мере необходимости он предоставлял находящиеся в публичном доступе материалы в ответ на такие запросы, которые включали просьбы о помощи со стороны государств, желающих получить информацию или разъяснения, а также запросы неправительственных

⁴ URL: www.un.org/securitycouncil/ombudsperson.

организаций, юристов, частных лиц, средств массовой информации и общественности.

V. Замечания и выводы

46. Замечания, изложенные в предыдущих докладах Омбудсмена (в частности в [S/2018/579](#), [S/2019/112](#), [S/2019/621](#), [S/2020/106](#), [S/2020/782](#), [S/2021/122](#) и [S/2021/676](#)), сохраняют свою актуальность.

A. Институциональные вопросы: продление мандата; назначение преемника, исполняющего обязанности Омбудсмена или другого представителя; и меры на переходный период

47. Замечания, изложенные в двадцать первом и предыдущих докладах относительно должным образом задокументированных проблем, касающихся независимости Канцелярии, и предложение о создании должности заместителя Омбудсмена или другого резервного механизма на случай отсутствия Омбудсмена остаются в силе.

48. В 2009 году Совет Безопасности создал механизм пересмотра в форме процесса, осуществляемого Омбудсменом. С тех пор этот механизм был усовершенствован благодаря работе трех омбудсменов в сотрудничестве с Комитетом. Этот механизм доказал свою надежность и эффективность в обеспечении по крайней мере основных элементов справедливой и надлежащей правовой процедуры.

49. Рекомендации Канцелярии по предотвращению отрицательного воздействия отсутствия Омбудсмена на обеспечение справедливой правовой процедуры, представленные в предыдущих докладах Совету Безопасности, еще не были рассмотрены Комитетом или Советом. Отсутствие политического консенсуса для решения этого вопроса представляет угрозу для непрерывности функционирования и справедливости процедуры, как в рамках механизма в целом, так и применительно к делам, находящимся на рассмотрении.

Продление мандата

50. Институциональная слабость этой функции становится особенно заметной в конце срока полномочий, после ухода в отставку занимавшего эту должность лица и до продления мандата. Ничто не может считаться само собой разумеющимся, даже механизм принятия решений на основе обратного консенсуса, который имеет решающее значение для выполнения мандата; продление и содержание мандата потенциально являются предметом политических переговоров, как и назначение преемника. Это происходит в то время, когда несколько сотен физических и юридических лиц остаются в санкционном перечне в отношении ИГИЛ (ДАИШ) и «Аль-Каиды» и имеют право на пересмотр своей позиции в перечне.

Назначение преемника

51. Срок действия резолюции [2368 \(2017\)](#) истекает 17 декабря 2021 года, и одновременно с этим, соответственно, заканчивается срок действия мандата Омбудсмена. Омбудсмен подал заявление об отставке 3 июня 2021 года — более чем за шесть месяцев до своего фактического ухода с занимаемой должности 17 декабря. Несмотря на то, что об отставке омбудсмена было объявлено заблаговременно, его преемник до сих пор не назначен.

52. В Канцелярию обратилось значительное число государств — как непостоянных членов Совета Безопасности, так и государств, не являющихся его членами. Они выразили обеспокоенность по поводу будущего функции Омбудсмена и возможного временного разрыва между уходом нынешнего Омбудсмена и назначением следующего. Все они задавали вопрос, кто будет выполнять эти функции после 17 декабря 2021 года. Канцелярия поддерживает связь со многими государствами вне рамок Комитета, особенно когда их затрагивают процедуры, осуществляемые Омбудсменом. К таким государствам относятся государства, внесшие заявку на включение в перечень, государства гражданства и проживания заявителя и другие государства, которые имеют отношение к ходатайству. Все государства, обратившиеся в Канцелярию, выразили надежду на своевременное назначение преемника, что позволило бы избежать еще одного длительного пробела в выполнении этой функции, как это произошло в 2017 и 2018 годах после ухода с должности предыдущего Омбудсмена.

Исполняющий обязанности Омбудсмена или иной представитель

53. Почти годовой промежуток времени между уходом второго омбудсмена в 2017 году и назначением нынешнего омбудсмена в 2018 году представлял собой вызывающую тревогу ситуацию, на которую постоянно обращал внимание Омбудсмен. Когда в Канцелярии отсутствует Омбудсмен и нет никакого резервного механизма, все незавершенные разбирательства блокируются, а новые ходатайства могут приниматься Канцелярией только в неофициальном порядке.

54. Еще один период простоя не только нанесет ущерб репутации всего механизма и подорвет доверие к нему, но и поставит под угрозу достижения последних 12 лет и лишит тех лиц, чьи ходатайства не могут быть приняты в официальном порядке, права на пересмотр их дел. В связи с этим Омбудсмен повторяет мнение, выраженное в пятнадцатом и шестнадцатом докладах Канцелярии Совету Безопасности (см. S/2018/579, п. 26; и S/2019/112, пп. 24 и 25), о том, что механизм Омбудсмена должен функционировать постоянно, в том числе в период, когда позиция Омбудсмена является вакантной.

55. Омбудсмен предложил формулировку для последующей резолюции о продлении мандата Омбудсмена. Согласно этой формулировке, Генеральному секретарю предлагается обеспечить непрерывность механизма Омбудсмена путем учреждения должности заместителя Омбудсмена, уполномоченного рассматривать ходатайства и проводить соответствующую процедуру в отсутствие Омбудсмена. По мнению Омбудсмена, эта функция не потребует создания новой штатной единицы, поскольку она может выполняться специалистом по правовым вопросам, оказывающим поддержку Омбудсмену, без каких-либо финансовых последствий⁵.

Меры на переходный период

56. В целях сокращения последствий возможного временного разрыва Омбудсмен предложил меры на переходный период для обеспечения продолжения незавершенных Канцелярией процедур. Дела 94, 95 и 96 находятся на рассмотрении Комитета, а дела 97, 98 и 99 — на стадии сбора информации. Для того чтобы обеспечить непрерывность работы Канцелярии по рассмотрению дел, при необходимости осуществлять официальное продление процессуальных этапов, принимать решения о приемлемости новых ходатайств и представить Комитету всеобъемлющие доклады Омбудсмена по двум находящимся на рассмотрении делам, Омбудсмен предложил уполномочить компетентного

⁵ На момент составления настоящего доклада представляется, что это предложение не войдет в окончательный текст новой резолюции.

специалиста по правовым вопросам выполнять эти весьма специфические и чувствительные к временному фактору задачи в течение ограниченного периода времени до вступления в должность нового Омбудсмена. К сожалению, это предложение оказалось неприемлемым для некоторых членов Комитета, поэтому был предложен альтернативный вариант мер на переходный период. В рамках этого альтернативного варианта, который аналогичен переходным мерам, введенным в 2017 году (см. S/2017/685, п. 49), не было согласовано никакого временного представителя для выполнения задач Омбудсмена в отношении процессуальных действий, связанных с рассматриваемыми делами. На момент представления настоящего доклада — который выпадает на предпоследний день работы Омбудсмена на своей должности — предложение о переходных мерах остается на рассмотрении Комитета. На данный момент наибольшую озабоченность вызывает тот факт, что остается неясным, каким образом будут представлены два оставшихся всеобъемлющих доклада, с тем чтобы обеспечить возможность завершения рассмотрения этих дел в установленные резолюцией сроки, в случае если назначение нового Омбудсмена не будет проведено своевременно для выполнения этой задачи.

57. Юридический представитель заявителя по одному из этих дел сообщил, что он рассматривает возможность инициировать судебное разбирательство по аналогии с делом *Кади*⁶ в случае, если процедура, связанная с делом его клиента, будет отложена из-за того, что должность Омбудсмена остается вакантной.

В. Резюме анализа и отредактированный вариант всеобъемлющего доклада

58. После трех лет практики применения новых положений о предоставлении заявителям расширенных обоснований принятого решения Омбудсмен предложил Комитету предоставлять заявителям отредактированную версию всеобъемлющего доклада вместо резюме анализа, содержащегося во всеобъемлющем докладе. В одном случае Комитет согласился с предложенной новой практикой, которая была немедленно внедрена. Омбудсмен считает эту практику важным шагом вперед в плане повышения прозрачности и справедливости процедуры и понимает указанное решение Комитета как устанавливающее прецедент. Содержание этого отредактированного доклада было минимально изменено по сравнению с резюме анализа. Важно, что заявитель смог прочитать соответствующую информацию в формате изначального доклада, а не в отдельном документе. Хотя из доклада была исключена конфиденциальная информация, заявитель смог лучше понять суть дела против него, поскольку факты и основания для вынесения рекомендации Омбудсменом были переданы в более полном виде, чем это представлено в резюме анализа. По этой причине Омбудсмен рекомендует Совету Безопасности предусмотреть в новом тексте резолюции по крайней мере возможность применения Омбудсменом указанной практики. Новая практика не ограничивает право членов участвовать в доведении причин принятого решения до сведения заявителей; сохраняется возможность дополнительного редактирования доклада по просьбе члена Комитета.

⁶ См., например, решение Большой палаты Европейского суда по правам человека по делу «Комиссия и др. против Кади» (объединенные дела C-584/10 P, C-593/10 P и C-595/10 P) (18 июля 2013 года), в котором Суд заявил, что тщательность рассмотрения дел в судах Европейского союза приобретает еще большую значимость в отсутствие гарантий действительной судебной защиты на уровне Организации Объединенных Наций.

C. Личные встречи с заявителями

59. В течение отчетного периода одно государство-член, которое является государством гражданства и проживания заявителя, не разрешило Омбудсмену провести очное интервью с заявителем до представления всеобъемлющего доклада Омбудсмена. В обоснование этого решения не было представлено никаких убедительных причин, что противоречит положениям резолюции. Омбудсмен обратил внимание на соответствующие положения резолюции и настоятельно просил разрешить провести личную встречу, но это не принесло результатов. Необоснованный отказ в просьбе Омбудсмена о личной встрече с заявителем в установленные резолюцией сроки представляет собой необоснованное ограничение права заявителя быть выслушанным, что отрицательно влияет на обеспечение справедливости процедуры по данному делу. Омбудсмен неоднократно указывал на то, что, помимо права заявителя быть выслушанным, интервью в формате личного присутствия также может иметь решающее значение для установления истины. Совету Безопасности следует призвать все государства-члены сотрудничать с Омбудсменом без каких-либо условий в рамках определенных в резолюции процедур.

60. В ходе обсуждения с юридическим представителем заявителя Омбудсмен объяснил ему имеющиеся варианты, заключающиеся в переносе интервью или проведении интервью в формате видеоконференции. Учитывая предстоящий уход Омбудсмена в отставку и отсутствие информации о дате начала работы его преемника, а также вытекающую из этого возможную задержку в рассмотрении дела и нарушение справедливости процедуры, заинтересованные стороны приняли решение провести интервью в формате видеоконференции с согласия заявителя, в порядке исключения и без ущерба для процедуры рассмотрения будущих дел.

D. Качество информации, касающейся оснований для включения в перечень, отсутствие доказательств и обеспечение надлежащей правовой процедуры

61. В ходе работы по одному из дел, рассмотренных в отчетный период, выяснилось, что причины включения заявителя в перечень и просьбы различных государств сохранить это лицо в перечне были основаны исключительно на разведывательной информации. Не удалось установить, была ли эта информация собрана спецслужбами разных стран или исходила из одного источника и была передана этим источником службам других стран. Информация была вновь представлена в ходе процесса, осуществляемого Омбудсменом. Качество этой информации низкое и вызывает озабоченность. Хотя важные элементы обвинений против заявителя были тщательно расследованы властями его страны происхождения и не были подтверждены по итогам этого расследования, соответствующие государства просто повторяют информацию, уже опровергнутую в ходе национального разбирательства. Кроме того, информация не была подвергнута проверке на правдоподобие. Не было рассмотрено или хотя бы признано, что обвинения представляются крайне неправдоподобными и невероятными на фоне общедоступной информации о заявителе. Некоторые элементы представленной информации явно ошибочны. Другие ее аспекты основаны на плохом понимании конфликта, в который был вовлечен заявитель. Например, военный тренировочный лагерь правительственных сил был приписан «Аль-Каиде», хотя этот лагерь никак не мог находиться под контролем «Аль-Каиды». Другое возможное объяснение — хотя у Омбудсмена нет этому доказательств — заключается в том, что обвинения были сфабрикованы намеренно, возможно, в качестве

акта мести заявителю. Еще одно возможное объяснение, отражающее менее серьезное нарушение, но тем не менее вызывающее беспокойство, заключается в том, что в основе этих обвинений лежит предвзятая интерпретация или недостаточное знание неоднозначных политических и военных условий на местах.

62. В другом деле, рассмотренном в отчетный период, расследование, проведенное Омбудсменом, показало, что по крайней мере часть информации, на которой основывалось первоначальное решение о включении в перечень, была получена под пытками и, следовательно, эта информация являлась по своей сути ненадежной.

63. Нет необходимости говорить, что средств и инструментов, имеющихся в распоряжении Омбудсмана, недостаточно для всестороннего и авторитетного разъяснения столь серьезных вопросов. Механизм рассмотрения дел Омбудсменом является важным средством защиты в интересах обеспечения надлежащей правовой процедуры и справедливости, однако он явно недостаточен. Обе возможные интерпретации, касающиеся причин появления ошибочной информации в первом случае, и очевидная ненадежность информации во втором случае в равной степени демонстрируют, насколько важно применять высокие стандарты при оценке и признании достоверности фактической базы, лежащей в основе первоначальных решений о включении в перечень. Омбудсмен рекомендует Совету Безопасности и Комитету более четко проработать критерии, применимые при оценке и признании достоверности фактических утверждений, чтобы избежать принятия необоснованных решений.

Е. Систематическое обновление информации о включенных в перечень физических и юридических лицах

64. Вышеупомянутые случаи подтверждают то, что Омбудсмен обнаружил при рассмотрении многих других дел: после того как лицо вносится в перечень, информация о нем больше не обновляется, по крайней мере не обновляется систематическим образом. Несколько государств выразили мнение о том, что сам факт включения какого-либо лица в перечень является достаточным основанием для сохранения его в этом перечне. В нескольких случаях Омбудсмен информировался о том, что обновленная информация отсутствует и поэтому предполагается, что причины для включения в перечень сохраняются. В то же время государства редко считают себя ответственными за обновление соответствующей информации и за предоставление Комитету обновленной информации по собственной инициативе, будь то в пользу или против включенного в перечень лица. Например, в одном случае включение в перечень Организации Объединенных Наций было основано на результатах внутреннего уголовного разбирательства. Тот факт, что семь лет спустя в том же государстве в отношении того же лица после открытого судебного разбирательства было вынесено другое судебное решение, не был известен на уровне системы санкций Организации Объединенных Наций. В другом случае Омбудсмену была представлена однозначная информация о том, что заявитель по-прежнему проживает в своей стране происхождения и поддерживает там «Аль-Каиду», хотя на самом деле этот заявитель покинул свою страну четыре годами ранее и с тех пор пользовался политическим убежищем в другом государстве. Омбудсмен рекомендует Совету Безопасности и Комитету предпринять дальнейшие шаги для обеспечения того, чтобы соответствующая информация обновлялась и была доступна в любое время, а не только тогда, когда Омбудсмен начинает новую процедуру на основании ходатайства.

65. По мнению Омбудсмана, из общих принципов права вытекает нижеследующий принцип: орган, который уполномочен налагать санкции на юридических и физических лиц, обязан обеспечивать точность, актуальность и надежность информации, на которой он основывается при принятии своих решений. Это тем более верно, поскольку лицо, попавшее под санкции, не имеет возможности реализовать свое право быть выслушанным до тех пор, пока оно не подаст Омбудсмену ходатайство об исключении из перечня.

F. Неформальные договоренности, укрепляющие независимость Канцелярии

66. В тринадцатом и четырнадцатом докладах Омбудсмана (S/2017/60 и S/2017/685) описаны неформальные договоренности с Секретариатом, направленные на укрепление независимости Канцелярии. Эти договоренности включали привлечение Омбудсмана к участию во всех процессах, связанных с набором сотрудников, оказывающих поддержку Канцелярии (S/2017/60, п. 36). Недавно должность специалиста по правовым вопросам в Канцелярии стала вакантной и был объявлен конкурс на ее замещение. Омбудсмен настоятельно рекомендует привлечь его преемника к участию в процедуре найма и к процессу принятия решения о найме нового специалиста по правовым вопросам.

G. Перевод всеобъемлющих докладов на другие языки

67. Всеобъемлющие доклады Омбудсмана Комитету переводятся на все шесть официальных языков Организации Объединенных Наций и предоставляются Комитету для рассмотрения. В последнее время перевод этих докладов занимает значительно больше времени, по сравнению с предыдущей практикой. Омбудсмен подчеркивает, что чем быстрее будут готовы переводы докладов, тем быстрее Комитет сможет принять решение по рассматриваемым делам.

H. Практические вопросы, связанные с пандемией

68. За отчетный период, несмотря на ограничения, введенные в результате пандемии COVID-19, и проведение необходимой адаптации методов работы — как в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, так и при организации поездок, — Канцелярия смогла выполнить все аспекты своего мандата. За отчетный период в двух случаях Омбудсмен смог выехать в страну проживания заявителя для проведения личных встреч. В третьем случае отмена очной встречи не была связана с пандемией.

69. Омбудсмен также смог лично выступить перед Комитетом по делу 94, как это было предусмотрено Советом Безопасности.

I. Выводы

70. Канцелярия Омбудсмана продолжает обеспечивать для физических и юридических лиц, включенных в перечень Комитета, функционирующий и эффективный механизм пересмотра, который защищает основные элементы справедливой и надлежащей правовой процедуры.

71. Тем не менее необходимо в срочном порядке создать систему, которая гарантировала бы непрерывность работы механизма, в том числе в случаях, когда между уходом в отставку предыдущего Омбудсмана и назначением нового Омбудсмана проходит определенный промежуток времени.

72. Результаты рассмотрения дел за отчетный период более чем когда-либо свидетельствуют о необходимости обеспечения качества информации, на которой основываются решения о включении в перечень. Последствия санкций для жизни человека слишком велики, и Комитет обязан принять меры по предотвращению включения в перечень на основе информации, полученной в результате злонамеренных действий, таких как пытки или ложные обвинения. За решение о включении в перечень несет ответственность каждый член Комитета, а не только государство, внесшее заявку на включение в перечень. Поэтому каждому члену Комитета следует проявлять должную осмотрительность при рассмотрении информации, на которой основывается предложение о включении в перечень.

73. Недостаточность институциональной независимости и статуса Омбудсмана остается проблемой, на которую обращали внимание все три специалиста, занимавшие эту должность. Есть надежда, что в ближайшем будущем может быть создана независимая канцелярия, как это неоднократно требовалось Советом Безопасности. Это также даст возможность ввести функцию заместителя Омбудсмана для обеспечения непрерывности процесса работы Омбудсмана.

74. Наконец, есть надежда, что прогресс, достигнутый за отчетный период в плане обеспечения транспарентности, в частности предоставление заявителю отредактированной версии всеобъемлющего доклада Омбудсмана, будет сохранен и институционализирован при следующем Омбудсмене.

75. Омбудсмен пользуется настоящей возможностью, чтобы поблагодарить государства-члены, Секретариат, заявителей и их юридических представителей за доверие к осуществляемому Омбудсменом процессу и за поддержку, оказываемую ими на протяжении последних трех с половиной лет.

Annex

Status of recent cases¹

Case 99, one individual (Status: information-gathering phase)

<i>Date</i>	<i>Description</i>
16 December 2021	Transmission of case 99 to the Committee
16 April 2022	Deadline for completion of the four-month information-gathering period

Case 98, one individual (Status: information-gathering phase)

<i>Date</i>	<i>Description</i>
29 November 2021	Transmission of case 98 to the Committee
29 March 2022	Deadline for completion of the four-month information-gathering period

Case 97, one individual (Status: information-gathering phase)

<i>Date</i>	<i>Description</i>
27 September 2021	Transmission of case 97 to the Committee
27 January 2022	Deadline for completion of the four-month information-gathering period

Case 96, one individual (Status: Committee phase)

<i>Date</i>	<i>Description</i>
1 July 2021	Transmission of case 96 to the Committee
1 November 2021	Information-gathering period completed
29 November 2021	Comprehensive report submitted to the Committee

Case 95, one individual (Status: Committee phase)

<i>Date</i>	<i>Description</i>
9 June 2021	Transmission of case 95 to the Committee
25 October 2021	Information-gathering period completed
16 December 2021	Comprehensive report submitted to the Committee

¹ The status of all cases since the establishment of the Office of the Ombudsperson can be accessed through the website of the Office: www.un.org/securitycouncil/sc/ombudsperson/status-of-cases.

Case 94, one individual (Status: Committee phase)

<i>Date</i>	<i>Description</i>
1 April 2021	Transmission of case 94 to the Committee
1 August 2021	Information-gathering period completed
1 October 2021	Comprehensive report submitted to the Committee
24 November 2021	Presentation of the comprehensive report by the Ombudsperson to the Committee

Case 93, Khalifa Muhammad Turki al-Subaiy (Status: delisted)

<i>Date</i>	<i>Description</i>
28 September 2020	Transmission of case 93 to the Committee
11 February 2021	Information-gathering period completed
11 May 2021	Comprehensive report submitted to the Committee
7 July 2021	Presentation of the comprehensive report by the Ombudsperson to the Committee
6 September 2021	Committee decision to delist
15 September 2021	Formal notification to the petitioner with redacted version of the comprehensive report (in lieu of the summary of analysis)
